Brazilian Portuguese Speakers' Difficulties with American English Consonants

Ronaldo Lima Jr

http://phonphon.pbworks.com

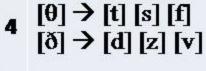
Difficulties with Consonants

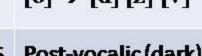
- Avery; Ehrlich (1992)
- Kelly (2000)
- Yavaş (2006)
- Godoy; Gontown; Marcelino (2006)
- Collins; Mees (2008)
- Zimmer; Silveira; Alves (2009)

Difficulties with Consonants

2	DIFFICULTIES WITH CONSONANTS

1
$$[p^h][t^h][k^h] \to [p][t][k]$$







6 [t] (retroflex) \rightarrow [x] $[\chi]$

13

14

15

 $[j][w] \rightarrow [1][v]$

 $[z][s] \rightarrow [s][z]$

[t] [d] [id] $(-ed) \rightarrow$ [ε d]

Final plosives → intrusive vowel

[θ]	[s]
Thank	Sank
Think	Sink
Thin	Sin
Math	Mass
Path	Pass
Mouth	Mouse

[0]	[t]
Three	Tree
Thick	Tick
Through	True
Ten th	Tent
Math	Matt
Booth	Boot

[θ]	[f]
Th ought	Fought
Threat	Fret
Three	Free
Oath	Oaf
Death	Deaf
Myth	Miff

[ð]	[d]
They	Day
Though	Dough
Those	Doze
Then	D en
There	Dare

[0]	[ð]
Teeth	To teethe
Mouth	To mouth
Thigh	Thy
Ether	Either
North	Northern

Ronaldo Lima Jr

[h] and /r/

[h]	/r/
Home	Rome
Hose	Rose
Hat	Rat
Hole	Role
Hate	Rate
Hear	Rear
Hair	Rare
Hide	Ride
Hope	Rope

[n]

[n]	[ŋ]	[ŋk]
Son / Sun	Sung	Sunk
Ban	Bang	Bank
Ran	Rang	Rank
Thin	Thing	Think
Done	Dung	Dunk
Win	Wing	Wink

[1]

[ow]	[owł]
Sow / Sew / So	Soul
Bow	Bowl
Go	Goal
Mow	Mole
Row	Role
Rode / Road	Rolled
Code	Cold
Coat	Colt

Silent l

half calf talk chalk

would could should balm

pałm całm sałmon

Lincoln

/t/

/t/	[tʃ]
Two	Chew
Tease	Cheese
Tip	Chip
Tin	Chin
Tear	Cheer
Art	Arch
Beat / Beet	Beach
Cat	Catch
Bent	Bench

http://phonphon.pbworks.com Ronaldo Lima Jr

[ʃ] [tʃ]

	[tʃ]
Share	Chair
Shoe	Chew
Shore	Chore
Shin	Chin
Ship	Chip
Shop	Chop
Wash	Watch
Cash	Catch
Wish	Witch

[s][z]

In English letter s between two owels does not mean [z], as happens in Portuguese.

House, mouse, blouse

Base, case, basic

Basis, crisis, analysis

Useful

Fantasy

Famous, marvelous, various

Disorder, disappear, dishonest

Misuse, misinform, misinterpret

[s] [z]

[z]	
His, hers, theirs	
Does, was, is	
Resort, business, easy	
Whose, praise, because	
Dessert, scissors, possessive	

[s] (noun / adjective)	[z] (verb)
Abuse	To abuse
Use	To use
Excuse	To excuse
House	To house
Close	To close

[s] [z]

[s]	
lce	Eyes
Spice	Spies
Loss	Laws
Price	Prize
Face	Phase
Loose	Lose
Once	Ones
Race	Raise
Advice	Advise
Niece	Knees

http://phonphon.pbworks.com Ronaldo Lima Jr

[s] [z]

Singular	Plural
/sis/	/si:z/
Crisis	Crises
/krajsis/	/krajsi:z/
Analysis	Analyses
/əˈnæləsɪs/	/əˈnæləsi:z/
Parenthesis	Parentheses
/pəˈrɛnθəsɪs/	/pəˈrɛnθəsi:z/
Basis	Bases
/'bejsis/	/'bejsi:z/

Brazilian Portuguese Speakers' Difficulties with American English Consonants

Ronaldo Lima Jr

http://phonphon.pbworks.com